

Congrès international d'Avignon

9 octobre 2021



AMOPA

Association des Membres de
l'Ordre des Palmes Académiques

JOURNÉE DE *La francophonie*



Pour la promotion de notre langue et de notre culture

L'appel du Président national de l'AMOPA

Notre association s'ouvre largement aux réalités du monde d'aujourd'hui. Elle prend toutes les initiatives pour répondre aux attentes de la jeunesse et préparer un bel avenir. La promotion de notre langue et de la culture qui l'accompagne, est au cœur de tous nos travaux. De nouvelles voies restent à explorer et nous allons nous y attacher tout au long de cette journée réservée à la francophonie.



JEAN PIERRE POLVENT

LE SOUTIEN DE M. ABDOU DIOUF

ANCIEN PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL,
ANCIEN SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA FRANCOPHONIE



Monsieur le président de l'AMOPA, mesdames et messieurs membres de l'AMOPA, je vous remercie de m'avoir tenu informé de la tenue prochaine de votre colloque sur la Francophonie en marge du congrès de l'AMOPA.

Je suis très heureux que vous organisiez ce colloque sur la Francophonie à Avignon le 9 octobre, date qui est pour moi plus que symbolique puisque le père fondateur de l'Organisation Internationale de la Francophonie, le poète président Léopold Sédar Senghor, à qui j'ai eu l'honneur de succéder comme président du Sénégal, est né précisément le 9 octobre 1906.

Hasard du calendrier ou plutôt comme dirait mon ami le poète Hamidou Sall, Circonstances du cœur, ainsi qu'il intitulait un de ses ouvrages consacré à Léopold Senghor et Aimé Césaire.

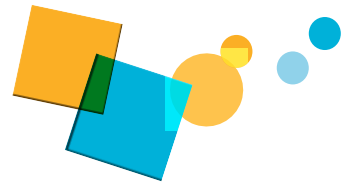
C'est d'ailleurs le même Hamidou Sall qui représentait l'OIF, dont j'étais le secrétaire général, en présence du président national de l'AMOPA, le 29 septembre 2012 lors du Salon national des Arts Plastiques des Palmes académiques, organisé par Alain Houlou au château des Rohan à Pontivy.

Et c'est aussi à Alain Houlou que j'avais eu plaisir, après qu'il eut inauguré la salle Senghor au siège de l'OIF, avenue Bosquet à Paris, de remettre le 6 décembre 2011 la médaille Senghor de la Francophonie.

Je sais combien Alain Houlou s'implique avec l'ensemble de l'AMOPA dans le combat sans cesse renouvelé de la francophonie, que le poète président, premier écrivain noir à être élu à l'Académie française et chantre de la poésie francophone et de la négritude, définissait merveilleusement ainsi dans la revue Esprit en 1962 : « La Francophonie, c'est cet Humanisme intégral qui se tisse autour de la Terre ».

Je serai présent avec vous par la pensée pendant ces deux journées consacrées à la francophonie. Je vous souhaite à toutes et à tous un excellent colloque qui, j'en suis sûr, sera fructueux et porteur d'espoir pour notre combat en faveur de la langue française dans le monde.

Je vous prie, monsieur le Président, mesdames et messieurs de l'AMOPA, de croire en l'assurance de ma haute considération,



L'AMOPA, pour la langue française, à la pointe du combat

PAR ALAIN HOULOU, AGRÉGÉ DE LETTRES CLASSIQUES, DOCTEUR EN DROIT, DOCTEUR ES LETTRES, PRÉSIDENT DE LA SECTION DU MORBIHAN DE L'AMOPA

La francophonie, c'est hélas la partie du monde qui parle français et n'intéresse pas les Français!

Léopold Senghor, qui fut à l'origine de l'Organisation Internationale de la Francophonie le constatait déjà en 1962 lorsqu'il parlait du « français, Soleil qui brille hors de l'hexagone »!

Mais le problème n'est pas que linguistique. La diffusion d'une langue dépend de la puissance économique et géopolitique du pays qui la promeut.

Alors qu'en 1784, répondant au sujet mis au concours par l'Académie royale de Berlin, Rivarol pouvait publier son Discours sur l'universalité de la langue française, car de fait à l'époque le rayonnement de la langue française allait de soi; cent ans plus tard, en 1880, Onésime Reclus inventait le mot francophonie après la défaite de la France face à l'Allemagne avec une énorme indemnité de guerre et la perte d'une partie du territoire! La France connaissait un effondrement militaire et un amoindrissement sur la scène économique et diplomatique mondiale. D'où l'invention du mot francophonie!

Le problème n'est donc pas uniquement linguistique mais géopolitique et plus largement culturel et affaire de volonté et d'engagement sans faille: et c'est là où la mobilisation et la réflexion de l'AMOPA pour les deux années à venir sont indispensables.

En premier lieu, il ne s'agit plus de défendre LA langue française mais bien LES langues françaises, sachant qu'en 2008, une modification de la Constitution a introduit l'article suivant: « Les langues régionales appartiennent au patrimoine de la France. » C'est l'amorce d'une francopolyphonie qui tient compte « DES » langues françaises, basque, breton, corse, alsacien, occitan, patois et, bien sûr, des créoles.

En second lieu, si l'on veut défendre la francophonie partout dans le monde, il faut aussi s'intéresser à la langue de l'autre, aux langues parlées dans le monde et revoir notre didactique et pédagogie d'enseignement des langues au collège et au lycée car d'évidence nous ne sommes pas bons.

Rappelons-nous les propos de Léopold Senghor: « Comment vivre si ce n'est dans l'Autre, au fil de l'Autre? »



Et aller vers l'Autre, c'est apprendre sa langue tout autant que lui faire connaître et aimer le français.

Mais le combat culturel pour la francophonie est aujourd'hui insuffisant.

En troisième lieu, la langue française, magnifique monnaie d'échange humain, pourrait devenir l'axe fluide et lumineux d'une interdépendance économique solidaire entre ses centaines de millions de locuteurs. Ce serait là une aubaine économique pour la France. La

francophonie doit aussi être économique.

Enfin, en dernier lieu, il s'agit de donner un nouveau souffle à la Francophonie

Aujourd'hui en effet, la francophonie n'a d'avenir que si elle dépasse la seule aire culturelle pour conquérir le champ de l'économie mais aussi celui de la science en commençant par les sciences du vivant et la médecine francophone. Car on sait que pour les autres domaines scientifiques, qu'il s'agisse de la physique, de la chimie, de l'astronomie ou des mathématiques, quel que soit le talent voire le génie des savants de toute nationalité, conférences et publications se font en anglais – ou plutôt en américain – pour être validées par la communauté scientifique.

L'AMOPA peut et doit jouer un rôle de premier plan dans ce combat pour la défense de la langue française, en partenariat notamment avec l'OIF et la future Cité internationale de la langue française qui se bâtit à Villers-Cotterêts, quasiment six siècles après l'Ordonnance que François 1^{er} y signa en 1539.

Francopolyphonie des langues françaises, francopolyphonie d'un français multiple, culturel mais aussi économique et scientifique. Qui mieux que l'AMOPA, avec son prodigieux vivier d'enseignants de toute discipline, scientifique comme littéraire et artistique, avec son potentiel de créateurs dans les domaines de l'art comme des techniques, pourrait être à la pointe de ce combat?

Pour parodier le marquis de Sade dans sa célèbre admonestation: « Français, encore un effort! » (*Idées sur les romans, 1800*), on aurait envie de s'écrier:

Amopaliens au travail!

Villers-Cotterêts

La Cité internationale de la langue française

Un projet global, une vaste ambition, un partenaire pour l'AMOPA ?

PAR MICHÈLE DUJANY, SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE L'AMOPA

Dans notre histoire, Villers-Cotterêts est le lieu où François I^{er} décida en 1539 d'imposer la langue française comme celle des actes administratifs du royaume. Aujourd'hui, au cœur du département de l'Aisne, c'est un énorme chantier de restauration d'où naîtra dans quelques mois la Cité internationale de la langue française.

Léon-Paul Bouvet, président de la section de l'Aisne, a pris contact avec les responsables du projet de la Cité internationale. Xavier Bailly, directeur du chantier piloté par le Centre des Monuments nationaux, a bien voulu répondre aux questions de l'AMOPA sur les opportunités ouvertes par cette ambitieuse initiative.

La Cité internationale de la Langue française est évoquée en 2018 par le président de la République devant les membres de l'Académie française. Elle est conçue comme un laboratoire de cette langue-monde. Un parcours permanent exposera la grande aventure du français et de sa relation avec le reste du monde, en particulier avec les 84 pays d'expression francophone. L'accent sera mis sur la diversité de cette expression et sur la richesse de son partage. On présentera les grandes étapes de sa formation et de sa relation au monde : pas de frontières pour les mots voyageurs ni pour la langue de la diplomatie au XVIII^e siècle, mais aussi langue de l'émancipation des peuples colonisés.

La Cité proposera des ateliers d'artistes, des activités culturelles, des résidences d'artistes ; elle accueillera des chercheurs. L'auditorium installé dans la Salle du Jeu de Paume des ducs d'Orléans sera le lieu de rencontres. L'AMOPA pourra y trouver sa place !

Il s'agit donc d'un projet culturel global, ancré dans un territoire lui-même riche d'un patrimoine littéraire avec Jean de La Fontaine et Alexandre Dumas. Ses utilisateurs comme les touristes y trouveront également une librairie et un café.

Pour la Cité comme pour l'AMOPA, l'appropriation par la jeunesse de la langue française constitue un enjeu majeur.

La Francophonie livrée à domicile dans le monde : LE DON DU LIVRE !



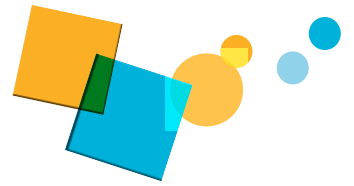
PAR BERNARD GOMEL, ADMINISTRATEUR NATIONAL,
PRÉSIDENT DE LA SECTION PARIS XIII^e DE L'AMOPA

ET ANNE-MARIE DE KERSABIEC, RESPONSABLES DU DON DU LIVRE

Partout dans le monde, grâce à la générosité de la Marine nationale et à d'autres, nous expédions des livres pour aider la jeunesse à lire en français. Le Don du livre dispose d'un local parisien où arrivent les ouvrages neufs que lui donnent les éditeurs. L'équipe se charge du tri, de l'emballage et de l'expédition. Nos donateurs sont les Instituts français, les Alliances françaises, directement des écoles et des maisons de la francophonie. En trente ans, 200 000 livres, dans 43 pays, plusieurs fois pour certains, ont été livrés sur les cinq continents !

Remise des livres au Liban.





LANGUE FRANÇAISE qui rayonne et sans cesse nous étonne

PAR JEAN PRUVOST, PROFESSEUR ÉMÉRITE DE L'UNIVERSITÉ DE CERGY-PONTOISE

Choisir Avignon pour y faire vibrer un imposant congrès consacré à la francophonie est d'emblée prometteur : il y a bien en effet un pont à prolonger en direction de tous les pays parlant la langue française ou la cultivant avec passion. Que l'AMOPA en soit, aux côtés des meilleures instances, l'un des bâtisseurs relève bien de son élan à la fois culturel et prométhéen, et de sa vocation stimulante au service de la jeunesse, notre avenir.

L'histoire des mots, voyageurs par excellence, est à l'image de cette francophonie vibrant sur tant de peuples et de pays. Prenons quatre mots, l'un relevant du vocabulaire des rappeurs, le bando, mot que les adultes ignorent mais néanmoins très présent dans les raps ; l'autre en partie régional mais suffisamment vivant pour être recensé dans la dernière édition du Dictionnaire de l'Académie française, gratuite sur internet, la malle, en tant que bateau ; un troisième mot, ancré dans notre univers alimentaire, fort d'une vocation internationale, l'orange ; enfin, un dernier mot qui paraît isolé, issu du latin, le lin, une plante dont on ignore que sa famille lexicale nous est quotidienne et bénéficie d'une carrière internationale. À grands traits, on se contentera de rappeler leur voyage et leur éloquente constellation lexicale.

« On est dans le bando », répètent les jeunes dans une vidéo forte de plusieurs millions de vues. D'où vient ce mot ? Il faut remonter au francique, langue germanique, où ban désignait une proclamation. Le mot passant en français, reste une proclamation via le suzerain convoquant le ban de la guerre, vite assimilé aux vassaux, devenant le ban et l'arrière-ban, rassemblés sous la bannière. De cette image du pouvoir, est issu le four banal, appartenant au seigneur, le même pour tous, d'où l'adjectif banal, et on n'oubliera pas les bans du mariage. À une lieue du ban, se trouve la banlieue, le forban étant celui qui est chassé du ban. Enfin, le ban devient le bandon, toujours le pouvoir, et se trouver à bandon, c'est lui être soumis, et donc se sentir seul, à bandonné, ou à ban donné, d'où le mot abandon, qui passe en Angleterre, avec



l'abandoned house, la maison abandonnée où se retrouvent des jeunes. Aux États-Unis, on y joue du rap, dans ce bando, abréviation d'abandoned house. Le mot revient alors en France avec les jeunes de banlieue se retrouvant eux aussi dans le bando... Quel voyage !

En néerlandais, langue francique, existait le malha, un sac de voyage. De là vint la malle, sac ou coffre, dans lequel on place les lettres lorsqu'il s'agit de les transporter sur les bateaux qui traversent la Manche, bateaux bientôt appelés malles, d'où la malle de Douvres, encore évoquée dans nos dictionnaires. Ce mot se déforme

en anglais pour devenir le mail, pendant qu'en français naît la malle-poste transportant le courrier et même la malle des Indes. En 1940, un Québécois demande encore qu'on lui malle sa montre. Quant au mail, même s'il est d'origine française, on a bien fait de proposer le courriel.

L'orange, quant à elle, est un mot d'origine arabe, narandj, passé en italien en tant que pomme d'orange, mel-arancia. Repris en France, le mot subit l'attraction de la ville d'Orange, sans aucun rapport avec l'agrume, se fixe ainsi définitivement l'orange, qui fera le tour du monde : l'orange juice...

Enfin, le lin, du latin linum, plante repérée par les Romains pour sa tige très droite, va venir une famille de mots marquée par cette rectitude, la ligne, la lignée, le lignage, surligner, l'interligne, l'alinéa. Mais aussi parce que c'est une plante textile : le linge, la lingère, la lingerie, la lingette, sans oublier le linceul, et la crinoline, de crin et de lin. S'y ajoutent le lino-léum. le pipeline Et la linotte, l'oiseau savourant la linette, la graine de lin.

Le constat s'impose : la langue française voyage, rayonne et sans cesse nous surprend dans ses ramifications insoupçonnées. Merci à l'AMOPA, à son président et à toute l'équipe, de nous permettre, amopassionnément d'amopartager cette langue, amoparticulièrement joyeuse, généreuse et si riche d'un avenir universel. Sur le pont de la francophonie, l'on y danse, l'on y danse. Merveilleusement.

Tous nos concours franchissent les frontières pour mettre en lumière les talents de la jeunesse...

PAR MARIE-HÉLÈNE REYNAUD,

VICE-PRÉSIDENTE NATIONALE EN CHARGE DE TOUS LES CONCOURS DE L'AMOPA



Remise des Prix à la préfecture de l'Ardèche.

Depuis toujours, l'AMOPA s'est préoccupée du bon usage de la langue française et de sa valorisation. Lorsqu'en 1987, naissent les concours de Défense et illustration de la langue française, l'AMOPA reprend le titre de l'ouvrage, publié en 1549 par Du Bellay, qui plaide pour que les auteurs français écrivent dans leur langue dont ils ne peuvent ignorer la richesse.

Les enseignements évoluent, de nouvelles techniques d'expression voient le jour, les jeunes du XXI^e siècle ressemblent peu à ceux d'hier mais, depuis trente-quatre ans, l'AMOPA garde sa ligne de conduite : inciter les jeunes, de tous pays, à trouver « Plaisir d'écrire » en couchant sur le papier des mots qui expriment les pensées et témoignent de la richesse du français. L'exigence d'un français correct est réaffirmée. Cet exercice est difficile pour ceux qui pratiquent, à longueur de journée, le SMS, inventant des mots qu'ils sont seuls à comprendre !

À travers ses concours, l'AMOPA met en lumière les multiples talents des jeunes. Elle inscrit les diverses aptitudes des élèves dans le paysage culturel qui nous entoure.

Créer la conscience européenne de la jeunesse avec l'AMOPA et « Nous l'Europe »...

PAR MONIQUE MARTIN,

MEMBRE DU BUREAU NATIONAL DE L'AMOPA, RESPONSABLE DU CONCOURS « NOUS L'EUROPE », PRÉSIDENTE DE LA SECTION DU DOUBS DE L'AMOPA



Proposé aux classes de 4^e, 3^e, de lycées, post-baccalauréat et universités de France et de l'Union européenne, « Nous l'Europe » vise à développer la conscience européenne chez les jeunes, en portant leur attention sur les différentes instances de l'UE, les étapes de sa construction, les valeurs communes aux différents pays, les apports dans leur vie quotidienne.

Des séjours culturels récompensent les lauréats, leur permettant la découverte des institutions européennes et de la ville internationale de Strasbourg. Lors des trois dernières sessions du concours, les collégiens étaient invités à illustrer l'un des grands chapitres de la Charte européenne des Droits fondamentaux, à imaginer un circuit commenté d'Euro-vélo-route, à proposer un menu européen composé uniquement de produits labellisés IGP, AOP, STG.

Les lycéens et étudiants devaient imaginer le discours que prononcerait actuellement Robert Schuman à l'occasion du 70^e anniversaire de sa déclaration du 9 mai 1950, donner leur avis sur « Les États-Unis d'Europe, une solution d'avenir ? », proposer un projet d'initiative citoyenne européenne.

Bien-parler : un atout pour la jeunesse !

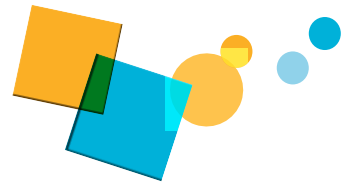
PAR MARIE-PAULE NEAU,

PRÉSIDENTE DE LA SECTION DE LA VENDÉE DE L'AMOPA



Depuis 17 ans, en Vendée, avec la section de la Légion d'honneur, nous accompagnons les jeunes, à l'école, au collège, au lycée, dans la maîtrise de leur expression orale en créant des concours de l'art oratoire ayant pour thème central : l'éducation à la citoyenneté.

Sont évaluées l'aisance, l'élocution, l'organisation des idées, l'implication... Le jury encourage chaque candidat, lui restitue un bilan écrit de sa prestation ; celui-ci est transmis à l'établissement, aux professeurs référents, pour prolonger conseils et encouragements. Ce sont de très beaux moments d'échanges où les jeunes se surpassent et prennent confiance en eux pour bien préparer leur avenir, où la maîtrise de l'expression orale devient un véritable atout.



Philosophe, peintre ou mathématicien, une même démarche !

PAR MARTINE FONDEUR, ADMINISTRATRICE NATIONALE DE L'AMOPA, RESPONSABLE DES CONCOURS DE MATHÉMATIQUES, PRÉSIDENTE DE LA SECTION DE L'OISE DE L'AMOPA



Remise des Prix d'éloquence.

« *Je pense, donc je suis.* » René Descartes

« *Les détails font la perfection et la perfection n'est pas un détail.* » Léonard de Vinci.

Philosophe, peintre ou mathématicien, ils s'interrogent sur le monde, chacun à sa façon. Les mathématiques sont un outil. La maîtrise de la langue est partie intégrante de leur apprentissage. Et même si les mathématiques mobilisent un langage spécifique, le travail de la langue y est essentiel. Observer, analyser, (re)formuler, échanger, permet de structurer un raisonnement. Art, philosophie et mathématiques forgent le futur citoyen.

En Haute-Garonne quand Langue française et Formation professionnelle ne font qu'un !

PAR MICHÈLE DOERFLINGER, ADMINISTRATRICE NATIONALE, PRÉSIDENTE DE LA SECTION DE LA HAUTE-GARONNE DE L'AMOPA

L'écrit professionnel prend tout son poids avec le « Prix du meilleur Dossier technique en expertise automobile » pour les futurs experts.

Cinq minutes à l'oral pour montrer et dire son talent professionnel, c'est le « Prix du Chef-d'œuvre » pour les jeunes inscrits en formation CAP.

Écrire et réécrire, dire et redire sont les fondements de l'excellence soutenus par l'AMOPA 31 et nos partenaires dans toutes nos actions d'accompagnement de la jeunesse.



Le recteur remet le « Prix du Chef-d'œuvre ».

La Section du Rhône optimise les concours de langue française !

PAR YVES QUINTEAU, ADMINISTRATEUR NATIONAL DE L'AMOPA, PRÉSIDENT DE LA SECTION DU RHÔNE DE L'AMOPA

Il est apparu nécessaire d'adapter nos concours à la réalité d'aujourd'hui.

Pour le concours « Plaisir de dire », les adaptations portent sur l'épreuve d'expression écrite : des copies de CE1-CE2 sont acceptées, des sujets libres sont possibles. Cela a permis de récompenser des élèves non natifs francophones, des DYS, des élèves en difficulté...



Remise du Prix d'écriture par G. Charlot, DASEN du Rhône et Yves Quinteau.

Le concours « Plaisir de dire », a été ouvert à toutes les classes du collège (sauf 3^e) ; les sujets et les stratégies sont laissés au choix des enseignants. L'objectif est de permettre aux élèves d'améliorer leur vocabulaire et de prendre plus d'aisance dans la prise de parole. Ces aménagements permettent de récompenser un public diversifié et de participer localement à la francophonie.

La langue lutte contre l'exclusion !

PAR CATHERINE VIDAL, ADMINISTRATRICE NATIONALE DE L'AMOPA

Des sections de l'AMOPA aident à repérer les victimes de ce handicap invisible et servent de relais avec les acteurs de la lutte contre l'illettrisme, dans des actions de formation, des ateliers d'écriture, des projets autour du livre, s'effacent derrière leurs mots et surtout refusent l'impuissance. Joignant nos forces, agents de la vie culturelle et sociale, nous appuyant sur d'autres réussites dans d'autres espaces, conservons la nature de la langue française et réduisons les menaces sur sa diversité.

Un atelier d'écriture animé par Catherine Vidal.



L'AMOPA Irlande innove pour la francophonie !

PAR GRACE NEUVILLE, PROFESSEUR DES UNIVERSITÉS, PRÉSIDENTE DE LA SECTION AMOPA D'IRLANDE



L'AMOPA Irlande fut fondée en 2016 dans un pays résolument francophile et europophile. Il compte actuellement une cinquantaine de membres. Depuis 2018, date de notre jumelage, nous avons le bonheur de travailler étroitement avec l'AMOPA Paris Ouest. Parmi nos activités en 2020-21, l'organisation des Dialogues AMOPA : tous les quinze jours : une personnalité du monde francophone (diplomatie, enseignement, culture) vient discuter avec nous en zoom ; nous y invitons nos amis de l'AMOPA Paris Ouest, ainsi que des membres d'autres sections d'Île-de-France. Nous diffusons sur notre site des chansons, de la littérature, des films, des recettes de cuisine français. Nos membres nous ont fait savoir combien ces créations du monde francophone leur avaient rendu le confinement supportable. Nous organisons des conversations intergénérationnelles (en zoom et en français) entre nos amis de l'AMOPA Paris Ouest et des étudiants irlandais. Nous attribuons la Bourse annuelle de l'AMOPA Irlande à un/e doctorant/e en Etudes françaises et nous soutenons financièrement des initiatives qui touchent les élèves du secondaire et du primaire : avec un concours annuel de dessin (sur le thème de la francophonie) et un concours de lecture de poésie française à haute voix.

Nous nous réjouissons d'appartenir à la famille mondiale de l'AMOPA.

L'AMOPA Italie, une botte pleine d'idées pour la francophonie !

PAR TÉRÉSA DI CARO, PROFESSEUR DES UNIVERSITÉS, VICE-PRÉSIDENTE DE LA SECTION AMOPA D'ITALIE



Merci, chers amis Amopaliens, pour ce temps de parole au nom de notre présidente Ida Rampolla del Tindaro et de mes collègues présentes à Avignon : Gabriella Mosca Pigliasco et Clelia Morreale. Merci pour la parfaite organisation de ce congrès et votre accueil chaleureux. L'AMOPA Italie a mené des actions de promotion et de mise en valeur de l'enseignement du français malgré la concurrence de l'anglais et de bien d'autres langues. Pour défendre l'apprentissage du français, notre section a créé, depuis belle lurette, un Tableau d'Honneur où l'on inscrit chaque année les élèves et les étudiants ayant atteint les meilleurs résultats. Un certificat leur est remis lors d'une cérémonie officielle et émouvante, avec la participation des professeurs et des familles. L'an dernier et cette année, ces cérémonies ont eu lieu en distanciel mais avec le même enthousiasme de la part des élèves, démontré par le biais des chants en français, de petits spectacles et des discours passionnés. Nous participons toujours aux concours de l'AMOPA « Nous l'Europe » mais aussi de la jeune poésie avec des lauréats, démontrant ainsi le succès de ces initiatives.

Je renouvelle l'engagement de l'AMOPA Italie pour la poursuite de nos objectifs communs et le respect de la devise « Servir et Partager ».

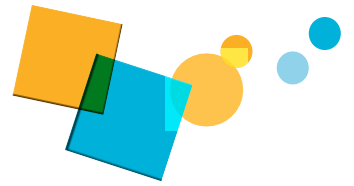
En Grèce nos actions pour la francophonie !

PAR NICOLAS CHRISTODOULOU, PRÉSIDENT DE L'AMOPA-HELLAS



Tout au long du confinement, notre association n'a cessé d'être auprès des jeunes apprenants de français. Ainsi avons-nous lancé à tous les lycéens du public et du privé un appel pour une production écrite dont les thèmes avaient un rapport avec le pays et le philhellénisme français. Pour le bicentenaire de la Révolution hellénique, nous avons soutenu une commémoration trilingue sur l'apport des philhellènes, préparée par des élèves de 9 à 12 ans de l'école « Paidagoghiki », dont le directeur, secrétaire général de l'AMOPA-Hellas, a fait un travail de haut niveau, épaulé par les professeurs et par la francophone de la diaspora grecque, Mme Sophie Sioutis. Le film de cette action a été distribué à tous les parents.

Notre association a offert à chaque lauréat des concours un dictionnaire Robert ainsi que deux romans des écrivains franco-grecs, le tout accompagné d'un diplôme de mérite en présence du conseiller de Coopération et d'Action culturelle monsieur Patrick Comoy, directeur de l'IFG, lors d'une cérémonie émouvante mais simple en raison de la pandémie. La programmation pour l'année 2022 déjà lancée se caractérise par, d'une part la poursuite de nos concours en collaboration avec l'attachée pour le français en Grèce, l'écrivaine Véronique Bruez, et d'autre part avec une soirée phare, hommage à Marcel Proust en mars 2022, co-organisée avec le service culturel de l'IFG.



La francophonie en Algérie

PAR MOHAND OUTAHAR, PRÉSIDENT DE LA CNEFA,
FATIHA BOUSMAHA, SECRÉTAIRE GÉNÉRALE

Malgré des moyens limités, notre Coordination Nationale des Enseignants de Français en Algérie (CNEFA) entreprend de nombreuses actions (formations, séminaires, festival de poésie, semaine de la francophonie...) au profit de ses adhérents qui œuvrent continuellement au rayonnement de la langue française. La CNEFA s'associe par ailleurs à l'espace francophone pour susciter une dynamique visant à permettre aux jeunes Algériens d'élargir leurs horizons et de participer à l'évolution du monde moderne. Cet engagement pour la francophonie, dont l'AMOPA est un ardent défenseur, est bien visible à travers une multitude de manifestations linguistiques, pédagogiques ou culturelles de grande qualité. En Algérie, l'AMOPA 65, sous la conduite de son président Jean-Marie Lefrançois et de Francis Sanchez, n'épargne

aucun effort pour tisser les fils de la complicité des jeunes des deux rives dans l'engagement intellectuel, la création, l'ouverture sur le monde, motive de nombreux jeunes à participer au concours « Plaisir d'écrire », qui connaît un succès grandissant. C'est là le signe incontestable de la vitalité de la langue française et des cultures francophones, mais aussi de notre attachement aux valeurs que celles-ci véhiculent : la solidarité, le partage et le dialogue des cultures, qui s'enrichissent mutuellement de leurs différences. Cette belle aventure humaine mérite amplement d'être perpétuée, surtout en ces moments difficiles.



Dix ans d'action de la section des Hautes-Pyrénées de l'AMOPA en Algérie

PAR F. SANCHEZ, COORDINATEUR DES ACTIONS
ET J.-M. LEFRANÇOIS, PRÉSIDENT DE LA SECTION DES HAUTES-PYRÉNÉES DE L'AMOPA

- 2572 travaux évalués par le jury des Hautes-Pyrénées après une première sélection en Algérie.

- 978 lauréats récompensés lors de cérémonies qui en 2019 ont accueilli à Alger et à Oran un total de 600 personnes.

- En 2020, malgré la pandémie, nos cérémonies ont eu lieu en notre absence grâce à l'autonomie et l'engagement de nos collègues algériens. Au prix de gros efforts, remarquable succès de la cérémonie organisée à Alger par la CNEFA. Dans la zone Oran, les cérémonies se sont tenues dans les établissements, ce qui a contribué à amplifier la notoriété de l'AMOPA. Faire parvenir en Algérie diplômes et trophées ne fut pas facile.

- En 2021, 153 classes, issues de 103 collèges et lycées, représentant 28 wilayas, ont participé à notre concours. Notre carte d'implantation révèle une présence du nord au grand sud. Notre couverture territoriale, l'intérêt manifesté par de nombreuses personnalités algériennes qui ont accepté de parrainer nos cérémonies, l'engagement des enseignants algériens, et enfin notre partenariat fructueux avec la CNEFA permettent d'espérer un développement de notre implantation malgré les difficultés sanitaires du moment.



Remise des Prix à Oran.

LE SOUTIEN DE L'AMBASSADE DE FRANCE

PAR RÉMI VEYRIER, ATTACHÉ DE COOPÉRATION POUR LE FRANÇAIS

L'ambassade de France en Algérie se félicite d'accompagner la section 65 de l'AMOPA dans l'organisation du concours « Plaisir d'écrire ». Cette année encore, malgré la crise sanitaire, ce sont plus de 600 élèves qui, aux quatre coins de l'Algérie, vont découvrir les plaisirs de la création littéraire en langue française en s'illustrant dans des prix d'expression écrite, de nouvelles ou de poésie. Dans un contexte parfois difficile, le succès de ce concours témoigne d'une habileté toute particulière à tisser des liens de confiance forts avec les écoles et les enseignants de français en Algérie. Nous nous réjouissons de voir à nouveau s'exprimer, toute la créativité littéraire de cette jeunesse algérienne.

La Revue de l'AMOPA pour la promotion de notre langue et de notre culture !



PAR CHANTAL PELLETIER, ADMINISTRATRICE NATIONALE DE L'AMOPA,
RÉDACTRICE EN CHEF DE LA REVUE, PRÉSIDENTE DE LA SECTION DE L'ESSONNE DE L'AMOPA



Depuis de nombreuses années la *Revue de l'AMOPA* est ouverte à la francophonie. Elle valorise les actions menées par les associations AMOPA de l'étranger mais également toutes les initiatives et opérations événementielles qui participent au rayonnement de la langue française.

Aujourd'hui tout est mis en œuvre pour que notre Revue, qui sert le prestige de notre langue, s'ouvre davantage sur le monde et soit un modèle par son engagement envers la culture et le soutien à la jeunesse.

Avec le site de l'AMOPA toutes nos actions passent toutes les frontières

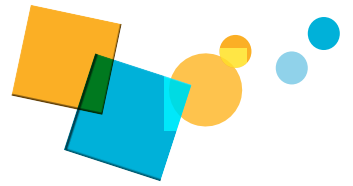


PAR MICHEL LECHEVALIER, VICE-PRÉSIDENT NATIONAL,
PRÉSIDENT DE LA SECTION PARIS CENTRE DE L'AMOPA

Le site de l'AMOPA

Depuis maintenant plus d'un an, notre association dispose d'un site internet totalement rénové dont l'audience ne cesse de progresser. Moderne et ergonomique, disposant d'une nouvelle arborescence plus synthétique et prenant en compte les supports de consultation actuels, il permet d'informer sur les

grandes actions ou manifestations nationales mais aussi sur les nombreuses activités des sections qui disposent chacune de pages dédiées. Une lettre numérique d'information adressée à tous les adhérents le complète utilement depuis quelques mois.



Notre amical salut et nos remerciements aux sections de l'étranger qui nous ont fait parvenir des reportages de leurs engagements pour la promotion de notre langue et de notre culture !

Frappés par la pandémie et empêchés de ce fait de pouvoir voyager, nombre de nos amis amopaliens de l'étranger n'ont pu se rendre à Avignon et participer à notre congrès dont le thème sur la francophonie les intéressait particulièrement. Aussi n'ont-ils pas hésité un instant en répondant à notre appel d'être pourtant bien présents parmi nous avec la production d'enregistrements vidéo de leur confection. Ces documents sont à votre disposition sur le site national de notre association de même que tous les reportages réalisés par Claude Tran.

GEORGES MAEDER,
président
de l'AMOPA Suisse



**GAÉTAN
FLEURIAU-CHATEAU,**
président de
l'AMOPA Canada



HANS TÜMMERS,
trésorier de l'AMOPA
Allemagne du Sud



CLAUDE ANTILA,
vice-présidente
de l'AMOPA Finlande



MARIA TRONEA,
vice-présidente
de l'AMOPA Roumanie



Ce supplément

a été conçu et réalisé par :

Chantal Pelletier: rédactrice en chef
Daniel Tran: vice-président de l'AMOPA

La relecture a été assurée par :

Jean Chalvin: secrétaire de la section de l'Oise
de l'AMOPA
Catherine Dambrine: administratrice nationale
Claude Tran: membre de la section Paris XIV^e
de l'AMOPA

Création et réalisation :

Gap éditions: claude-boulin@
gap-editions.fr

Impression :

Imprimerie Chirat
(Saint-Just-La-Pendue, Loire)

Commission paritaire :

n° 0421 G 84398

Tirage : 7 000 exemplaires

ISSN : 2554-9987

amopa.courriel@orange.fr

www.amopa.asso.fr

*Les articles signés et opinions
émises dans la revue n'engagent
que les auteurs.*

Reproduction strictement interdite
pour quelque raison, sous quelque
forme que ce soit de tout ou partie
de cette revue, des photos, des
illustrations, de la mise en page,
des titrages sans l'accord écrit
des différents acteurs concernés
(auteurs, graphistes, illustrateurs,
photographes) conformément au
Code de la propriété intellectuelle
et particulièrement à l'article L.111-1.



Le pont d'Avignon.
© ADOBE STOCK

Chaleureusement applaudis par l'auditoire, tous les acteurs de cette belle journée consacrée à la promotion de notre langue et de notre culture viennent le saluer.



De gauche à droite : Martine FONDEUR, Jean-Michel FOUQUET, Marie-Paule NEAU, Fatiha BOUSMAHA, Rémi VEYRIER, Mohand OUTAHAR, Jean-Marie LEFRANCOIS, Danièle THOUIN, Francis SANCHEZ, Michèle DUJANY, Marie-Hélène REYNAUD, Yves QUINTEAU, Alain HOULOU, Michèle DOERFLINGER, Jean Pierre POLVENT, Jean PRUVOST, Bernard GOMEL, Daniel TRAN, Bruno MACARI, Dorothée SORET, Michel LECHEVALIER, Catherine VIDAL, Chantal PELLETIER, Jean-Pierre DESENNE, Grace NEUVILLE, Alain DORATO, Claude TRAN.

Ce supplément affiche l'image d'un Congrès réussi, avec la francophonie au cœur des préoccupations. L'enjeu est d'affirmer la promotion de notre langue et de la culture qui l'accompagne, partout en France, en Europe et dans le monde. La journée a donné la parole à des intervenants nombreux, pour nous plonger dans la réalité du quotidien, relater l'envergure des travaux engagés, ouvrir de nouvelles voies à explorer.

Certes les douze pages ajoutées à la revue ne vous disent pas tout mais le site internet peut compléter votre information avec des enregistrements grandeur nature. L'affaire est lancée et un grand pas est franchi.

Le Congrès du Touquet, en mai prochain, marquera à nouveau le moment des échanges avec les plus grandes personnalités de la francophonie. Comme à Avignon, Alain Houlou et Daniel Tran seront à la manœuvre et beaucoup d'autres aussi.

Le remerciement s'impose au regard de la dimension des manifestations et de leur effet garanti. Ce sont les adhérents du Vaucluse avec leur président Bruno Maccari qui ont fait briller Avignon. Ce sont les adhérents du Pas-de-Calais avec leur président Michel Carpentier qui concoctent aujourd'hui une deuxième journée sur la francophonie et un Congrès marqué du soixantième anniversaire de notre association.

Bravo en tout cas à ceux qui font la réalité et le bel avenir de notre association. Ne manquez pas le rendez-vous du Touquet.

JEAN PIERRE POLVENT

